26. MAA 1962

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

Coordinatiewet (2)

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, le 26 janvier 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "désignant les agents des Postes qui doivent en service porter un uniforme, fixant les caractéristiques de l'uniforme et allouant une indemnité pour port d'uniforme", a donné le 9 février 1962 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 26e januari 1962 door de Minister van Post, Telegraaf en Telefoon verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "dat de bedienden van de Post aanstelt, die in dienst een uniform dienen te dragen, de karakteristieken van de uniform vaststelt en een vergoeding voor het dragen van de uniform toekent", heeft de 9e februari 1962 het volgend advies gegeven :

L'intitulé devrait se lire :

"Arrêté ministériel allouant une indemnité aux agents de l'Administration des postes qui, en service, doivent porter un uniforme et fixant les caractéristiques de celui-ci".

Les alinéas 1er et 2 du préambule devraient être rédigés comme suit :

"Vu l'arrêté du Régent du 29 mars 1950 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques payées par le Trésor au personnel des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 31 juillet 1952 et 30 août 1954;

Vu l'arrêté royal du ... relatif à l'uniforme des agents de l'Administration des postes;".

Il y aurait lieu d'ajouter un alinéa 3 ainsi rédigé :

"Vu l'arrêté royal du ... relatif à l'organisation de la masse d'habillement du personnel de l'Administration des postes;".

Il convient de viser l'avis du "comité de consultation syndicale" et l'accord du "comité des finances et du budget".

Le visa de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 doit être omis.

+

+ +

.../..

La phrase liminaire de l'article 1er serait mieux rédigée comme suit :

"Les agents de l'Administration des postes énumérés ci-après ...".

A l'article 2, A, 3, il y a lieu d'écrire : "Cape".

A l'article 4, in fine, il conviendrait de lire : "... est fixé par le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, sur proposition du conseil de gestion de la masse".

Les articles 5 à 9 n'appellent que des observations de forme qui résultent du texte proposé ci-après :

"Article 5.-

Cette indemnité est acquise intégralement aux agents visés à l'article 4 qui, l'année antérieure, ont été rémunérés pour 2.340 heures au moins dans une fonction quelconque par l'Administration des postes.

Cette indemnité est acquise aux autres agents visés à l'article 4, à raison de $\frac{1}{2340}$ du montant annuel pour chaque heure rémunérée à taux plein au cours de l'année antérieure.

.../...

Article 6.-

L'indemnité pour port d'uniforme n'est plus due pour chacun des mois suivant celui au cours duquel les bénéficiaires atteignent l'âge de 64 ans.

Article 7.-

Est doublé le montant de la première indemnit liquidée aux agents qui, après l'entrée en vigueur du présent arrêté, seront pour la première fois astreints à porter l'uniforme.

Article 8.-

L'indemnité pour port d'uniforme est versée à la masse d'habillement des agents de l'Administration des tes au début de chaque exercice dès que la base de liqu dation produites par le conseil de gestion de la masse ont pu être vérifiées.

Article 9.-

Le présent arrêté entre en vigueur le ...".

Het opschrift leze men als volgt :

"Ministerieel besluit tot toekenning van een vergoeding aan de personeelsleden van het Bestuur der posterijen die tijdens hun dienst een uniform moeten dragen en tot vaststelling van de karakteristieken van deze uniform".

Het eerste en het tweede lid van de aanhef dienen te worden gelezen als volgt :

"Gelet op het besluit van de Regent van 29 maart 1950 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard door de Schatkist aan het personeel der Rijksbesturen uitgekeerd, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 juli 1952 en 30 augustus 1954;

Gelet op het koninklijk besluit van ... betreffende de uniform van de personeelsleden van het Bestuur der posterijen;".

In de aanhef voege men nog een derde lid in, te lezen als volgt :

"Gelet op het koninklijk besluit van ... betreffende de inrichting van het kledingfonds voor de personeelsleden van het Bestuur der posterijen;".

Ook moet worden verwezen naar het advies van de "syndicale raad van advies" en naar het akkoord van het "comité voor financiën en begroting".

De verwijzing naar het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 dient te vervallen.

\+

\+ +

.../...

De inleidende volzin van artikel 1 kan beter worden gelezen als volgt :

"De hiernagenoemde personeelsleden van het Bestuur der posterijen zijn verplicht tijdens hun dienst de uniform te dragen ...".

In artikel 2, A, 3, leze men in het Nederlands én in het Frans "Cape".

In hetzelfde artikel, B, vervange men telkens de woorden "voorbehouden aan de bedienden vermeld ..." door "alleen voor de personeelsleden vermeld ...".

Het slot van artikel 4 leze men als volgt : "... wordt door de Minister van Post, Telegraaf en Telefoon vastgesteld op voorstel van de raad van beheer van het fonds".

Bij de artikelen 5 tot 9 zijn alleen vormopmerkingen te maken, die voldoende blijken uit de hierna voorgestelde tekst :

"Artikel 5.-

Deze vergoeding wordt integraal toegekend aan de in artikel 4 bedoelde personeelsleden die het jaar tevoren voor ten minste 2.340 uren in enig ambt door het Bestuur van de post werden bezoldigd.

.../...

Aan de overige in artikel 4 bedoelde personeelsleden wordt zij toegekend naar rata van $\frac{1}{2340}$ van het jaarlijks bedrag, voor ieder uur dat in de loop van het jaar tevoren tegen het volle bedrag werd bezoldigd.

Artikel 6.-

De vergoeding voor het dragen van de uniform is niet meer verschuldigd voor de maanden volgend op die waarin de rechthebbenden de leeftijd van 64 jaar bereiken.

Artikel 7.-

Het bedrag van de eerste vereffende vergoeding wordt verdubbeld voor de personeelsleden die na de inwerkingtreding van dit besluit voor de eerste maal verplicht zullen zijn de uniform te dragen.

Artikel 8.-

De vergoeding voor het dragen van de uniform wordt gestort in het kledingfonds van het personeel van het Bestuur der posterijen bij het begin van elk dienstjaar, zodra de grondslagen voor vereffening, voorgelegd door de raad van beheer van het fonds, nagezien zijn kunnen worden.

Artikel 9.-

Dit besluit treedt ... in werking".

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE, raadsheren van State,

F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,
F. VAN GOETHEM, bijzitters van de afdeling wetgeving,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. J. LIGOT, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C. ROUSSEAUX.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. LIGOT, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.